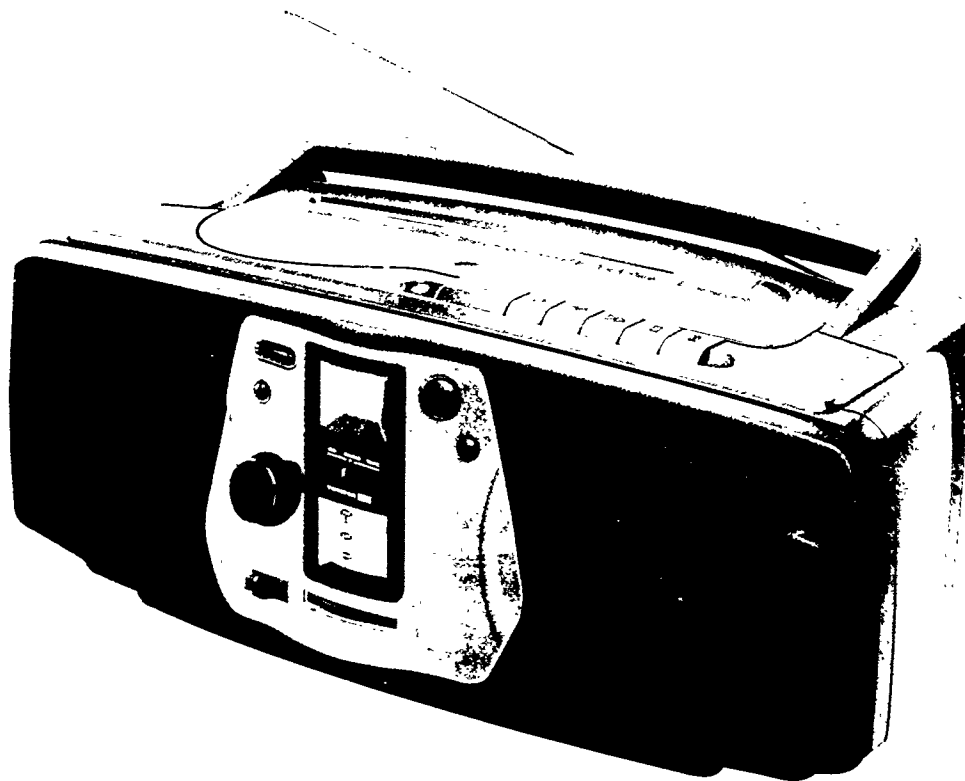


PHILIPS

AZ 8040 Radio Cassetterecorder



- Ⓒ GB Instructions for Use
- Ⓒ F Mode d'emploi
- Ⓒ D Bedienungsanleitung
- Ⓒ NL Gebruiksaanwijzing
- Ⓒ E Instrucciones de manejo
- Ⓒ I Istruzioni per l'uso
- Ⓒ S Bruksanvisning
- Ⓒ SF Käyttöohje

PHILIPS



(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
Philips H.K. Ltd. Consumer Electronics Factory

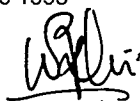
declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo :lector de CD/radiocasete portátil
fabricado por :Philips H.K. Ltd. Consumer
 :Electronics Factory
en :Far East
marca :Philips
modelos :AZ8040

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: Hong Kong, 05-1993

Firma:



Nombre: K.B. Wong

Función: Product Safety Officer

(MEX) Mexico

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

Garantía y seguridad..... página 77



NOM

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.
Dette produkt overholder kravene til radionterferens af Europæisk Fælleskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

Advarsel: Usynlig laserudstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside

Observer: Nettbryteren er sekundært innkopleet.

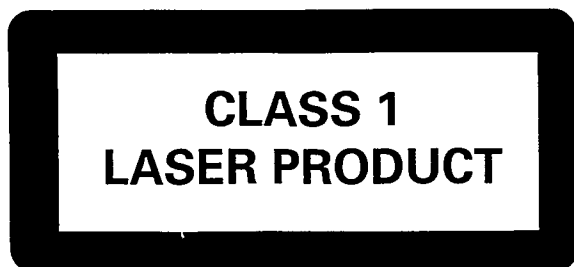
Den innebygde netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(AUS) Australia

Guarantee page 76

(NZ) New Zealand

Guarantee page 76



(GB)

English

page 3

English

(F)

Français

page 13

Français

(D)

Deutsch

seite 22

Deutsch

(NL)

Nederlands página 31

Nederlands

(E)

Español

página 40

Español

(I)

Italiano

pagina 49

Italiano

(S)

Svenska

sida 58

Svenska

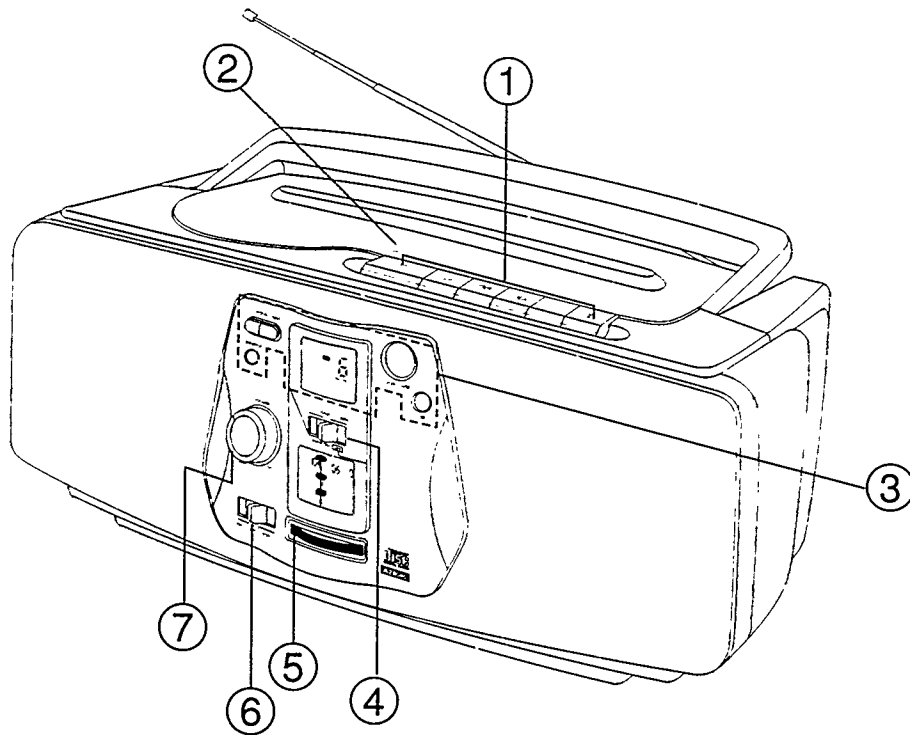
(SF)

Suomi

sivut 67

Suomi

CONTROLS



TOP AND FRONT PANEL

- ① **CASSETTE DECK** keyboard (recording/playback) :
- RECORD
 - ▶ PLAY
 - ◀◀ REWIND – fast rewind
 - ▶▶ F. FWD – fast forward wind
 - STOP
 - || PAUSE
- ② **OPEN-CLOSE** - to open and close the CD/Cassette door
- ③ **CD keyboard and display**
- ▶ **PLAY/PAUSE** button
 - **STOP** button
 - ◀◀ **PREVIOUS/NEXT** ▶▶ Press briefly to jump to a previous ◀◀ or next ▶▶ track during playback or STOP mode. During playback, keep backward ◀◀ or forward ▶▶ pressed down to search for the required passage. If you release the button, playback will continue.
 - SHUFFLE** button: play all tracks in a random order
- CD display**, shows:
- flashes indicating no CD inserted
 - TRACK** – the total number of tracks, and during play the number of the track being played
 - SHUFFLE** activated
 - PAUSE** activated
- ④ **MODE selector/POWER** on/off switch
- ⑤ **TUNING knob** – to tune to radio stations.
- ⑥ **BAND selector** – for selecting FM, MW (or AM), and LW band (not on all versions).
- ⑦ **VOLUME** control knob

BACK PANEL

- ⑧ **MAINS** socket for mains lead



⑧ **MAINS**



⑨ **VOLTAGE**

- ⑨ **VOLTAGE** selector (*not on all versions*)

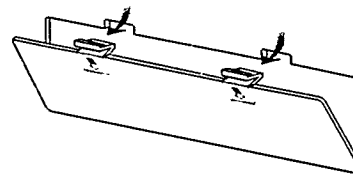
* *The type plate is located on the base of the set.*

SUPPLY

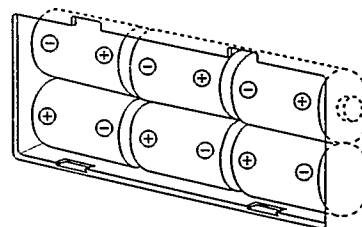
Batteries

Whenever convenient, use AC mains supply if you want to conserve battery life.

- Open the battery compartment.



- Insert as indicated six (preferably Alkaline) batteries, type R20, UM1 or D-cells.



English

Français

Deutsch

Nederlands

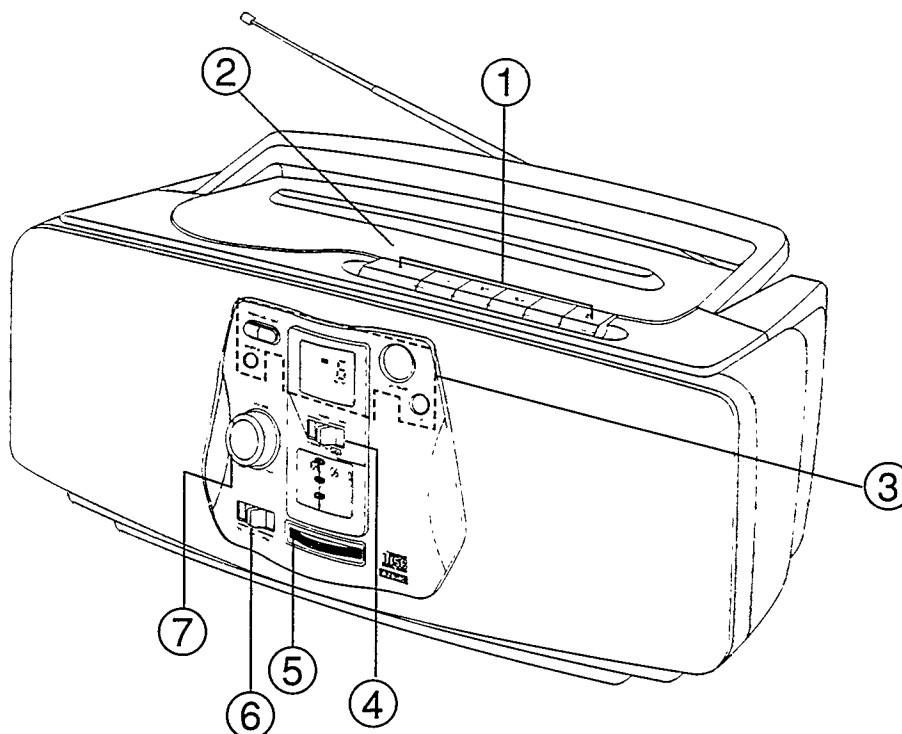
Español

Italiano

Svenska

Suomi

BEDIENINGSORGANEN

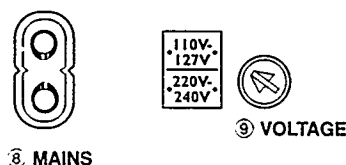


BOVEN- EN VOORKANT

- ① **CASSETTEDECK** (opnemen/weergeven):
- RECORD – opnemen
 - ▶ PLAY – weergeven
 - ◀◀ REWIND – snel terugspoelen
 - ▶▶ F.FWD – snel vooruitspoelen
 - STOP – stoppen
 - || PAUSE – onderbreken
- ② **OPEN•CLOSE** – toets voor het openen en sluiten van de CD/Cassettehouder
- ③ **CD-SPELER**
Toetsenbord:
- ▶ **PLAY/PAUSE** – weergeven/onderbreken
 - **STOP** – stoppen
 - ◀◀ **PREVIOUS/NEXT** ▶▶ – Kort indrukken om tijdens het weergeven, of vanuit STOP, naar het vorige ◀◀ of volgende ▶▶ nummer te springen. Als u tijdens het weergeven ◀◀ of ▶▶ ingedrukt houdt, kunt u een bepaalde passage opzoeken. Zodra u de knop loslaat, wordt het weergeven hervat.
 - SHUFFLE** – knop voor het in willekeurige volgorde weergeven van alle nummers
- Display:
- knippert om aan te geven dat er geen CD in het apparaat zit
 - TRACK** – geeft het totale aantal nummers aan, en tijdens het weergeven het nummer dat gespeeld wordt
 - SHUFFLE** – geeft aan dat de functie SHUFFLE geactiveerd is
 - PAUSE** – geeft aan dat de functie PAUSE geactiveerd is
- ④ **FUNCTIESCHAKELAAR / AAN-/UITSCHAKELAAR**
- ⑤ **TUNING** – knop voor het afstemmen op radiostations
- ⑥ **BAND** – keuzeschakelaar voor FM, MW (of AM) en LW
(niet op alle uitvoeringen)
- ⑦ **VOLUME** – volumeknop

ACHTERKANT

- ⑧ **MAINS** – aansluitpunt voor netsnoer



- ⑨ **VOLTAGE** – spanningschakelaar (niet op alle uitvoeringen)

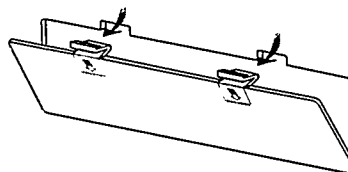
* Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.

VOEDING

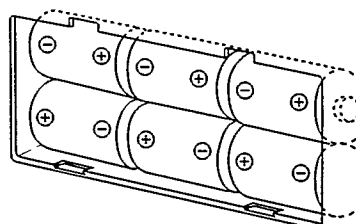
Batterijvoeding

Als u de batterijen wilt sparen, moet u zoveel mogelijk gebruik maken van netvoeding.

- Open het batterijvak.



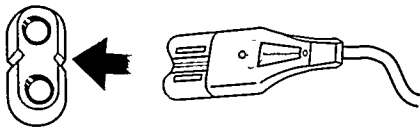
- Plaats zes batterijen (bij voorkeur alkaline) van het type R20, UM1 of D-cellen in het vak.



- De batterijvoeding is uitgeschakeld wanneer het apparaat op het lichtnet is aangesloten. Om op batterijvoeding over te schakelen, moet u de stekker uit aansluitpunt MAINS trekken.
- Verwijder de batterijen als deze leeg zijn of als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.

Netvoeding

- Controleer of de netspanning die op het typeplaatje (op de onderkant van het apparaat) vermeld staat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw dealer of serviceorganisatie.



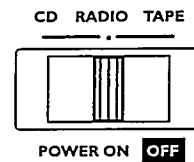
Als het apparaat voorzien is van een spanningschakelaar ⑨, moet u deze op de plaatselijke netspanning instellen.

- Steek één uiteinde van het netsnoer in aansluitpunt MAINS ⑧ op het apparaat en het andere uiteinde in het stopcontact. Het apparaat is nu op de netspanning aangesloten.
- Om het apparaat van het net los te koppelen, dient u de netstekker uit het stopcontact te trekken.

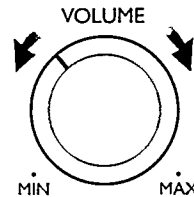
Nederlands

RADIO-ONTVANGST

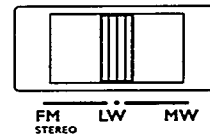
- Zet de functieschakelaar ④ in de stand RADIO.



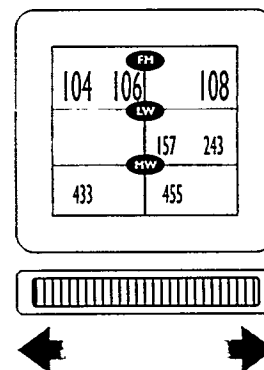
- Regel de geluidsterkte met knop VOLUME ⑦.



- Kies de golfband met schakelaar BAND ⑥ (LW niet op alle uitvoeringen).



- Stem met knop TUNING ⑤ op het gewenste radiostation af.



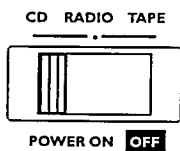
- Bij FM moet u de telescoopantenne uittrekken. U kunt de ontvangst verbeteren door de antenne te kantelen en te verdraaien. Schuif de antenne iets in als het FM-signaal te sterk is (zeer dicht bij de zender).
- Voor de ontvangst van AM/MW en LW (LW niet op alle uitvoeringen) heeft het apparaat een ingebouwde antenne. U hebt de telescoopantenne in dat geval dus niet nodig. De antenne kan gericht worden door aan het hele apparaat te draaien.

- Het apparaat is uitgeschakeld als de functieschakelaar ④ in de stand TAPE/POWER OFF staat en geen enkele knop van het cassettedeck is ingedrukt.

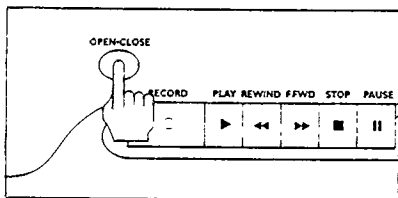
CD-SPELER

WEERGEVEN VAN EEN CD

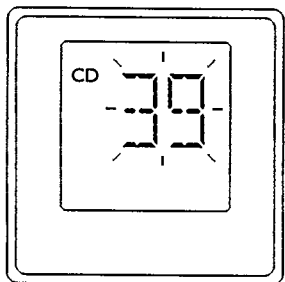
- Zet de functieschakelaar ④ in de stand CD.



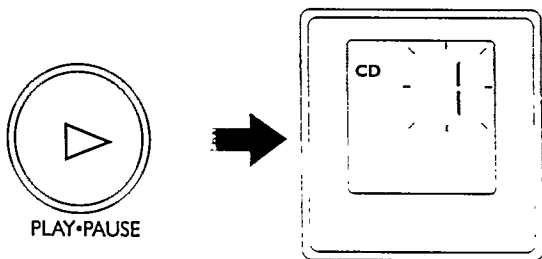
- Druk op OPEN•CLOSE ② om de CD/Cassettehouder te openen.



- Plaats de CD met het label naar boven in de houder.
- Sluit de houder. De CD-speler begint en tast de inhoudsopgave van de CD af. Daarna verschijnt het aantal nummers op het display en stopt de CD-speler.
 - Als er meer dan 39 nummers op de CD staan, knippert "39" op het display.

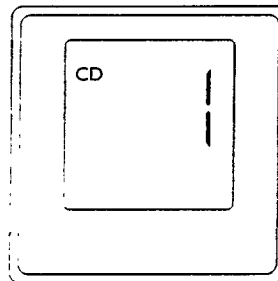


- Druk op PLAY•PAUSE om het weergeven te beginnen.



Zodra het weergeven begint, knippert het nummer één keer op het display.

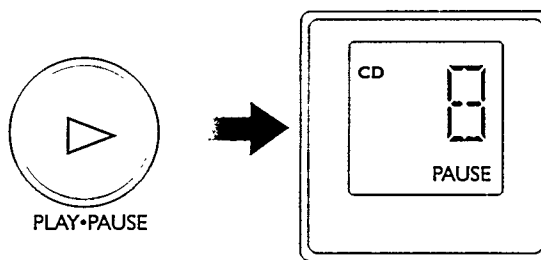
- Tijdens het weergeven geeft het display altijd het nummer aan dat op dat moment gespeeld wordt.



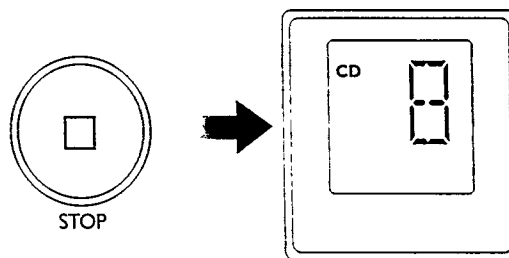
- Regel de geluidssterkte met knop VOLUME ⑦.
- Druk op PLAY•PAUSE als u het weergeven tijdelijk wilt onderbreken.



Op het display verschijnt dan het woord PAUSE. Om het weergeven voort te zetten, moet u nogmaals op PLAY•PAUSE drukken.



- Druk op STOP ■ als u het weergeven wilt beëindigen.



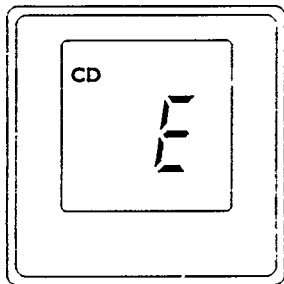
De CD-speler stopt ook:

- als u op OPEN•CLOSE ② drukt;
- als de CD is afgelopen;
- als u de functieschakelaar ④ in een andere stand zet;
- als de batterijen leeg zijn of als de voeding op een andere wijze onderbroken wordt.
- Om de CD te verwijderen, drukt u op OPEN•CLOSE ②. U mag de CD/Cassettehouder alleen openen als de CD-speler of het cassettedeck in de stand STOP staat.
- Het apparaat is uitgeschakeld als de functieschakelaar ④ in de stand TAPE/POWER OFF staat en geen enkele knop van het cassettedeck is ingedrukt.

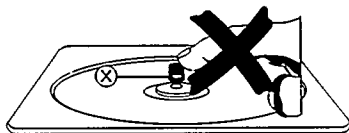
CD-SPELER

Opmerkingen:

- Als de batterijspanning niet meer toereikend is om een CD weer te geven, start de CD-speler niet.
- Als na het plaatsen van een CD de aanduiding \bar{E} op het \equiv display verschijnt, kan de CD-speler de CD niet lezen. Mogelijke oorzaken hiervan zijn:

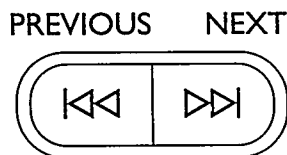


- u hebt de CD ondersteboven in de houder geplaatst: het label moet naar boven wijzen;
- er zitten veel krassen op de CD of de CD is erg vuil. Zie het hoofdstukje "Onderhoud";
- de lens (X) is beslagen doordat het apparaat van een koude in een warme omgeving is overgebracht. Maak de lens niet schoon, maar laat het apparaat even acclimatiseren.

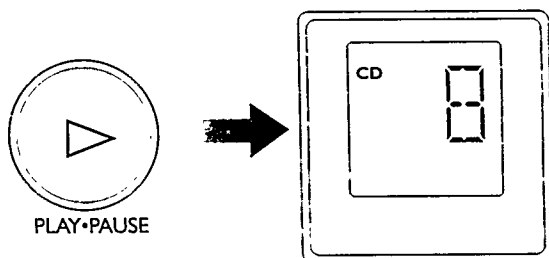


Kiezen van een ander nummer vanuit STOP

- U kunt een bepaald nummer kiezen door net zo lang op \lll PREVIOUS of NEXT \ggg te drukken totdat het gewenste nummer op het display verschijnt.

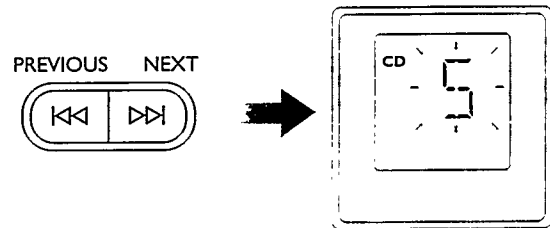


- Druk op PLAY•PAUSE om het weergeven te beginnen.



Kiezen van een ander nummer tijdens het weergeven

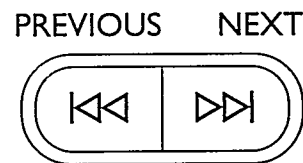
- Druk net zo lang op \lll PREVIOUS of NEXT \ggg totdat het gewenste nummer op het display verschijnt.



- Kort daarna wordt het gekozen nummer weergegeven.
- Als u terug wilt gaan naar het vorige nummer, moet u twee keer op \lll PREVIOUS drukken.

Opnieuw beginnen met nummer dat nu wordt weergegeven

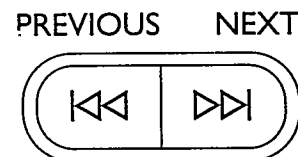
- Druk één keer op \lll PREVIOUS.



- Het nummer begint weer van voren af aan.

Opzoeken van een passage tijdens het weergeven

- Druk op \lll PREVIOUS of NEXT \ggg totdat u de gewenste passage gevonden hebt. De weergave wordt hervat zodra u de toets loslaat.



N.B.:

Tijdens het zoeken blijft het geluid herkenbaar. Het volume wordt tijdens het zoeken automatisch verlaagd en keert weer op de oude sterkte terug zodra de zoektoets wordt losgelaten.

CD-SPELER

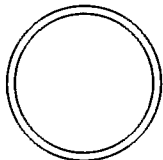
CASSETTE

Weergeven in willekeurige volgorde

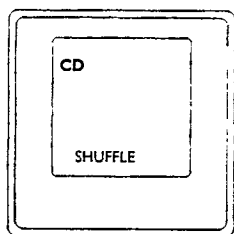
Alle nummers op de CD kunnen in willekeurige volgorde worden weergegeven.

- Druk vóór of tijdens de weergave één keer op SHUFFLE.

SHUFFLE

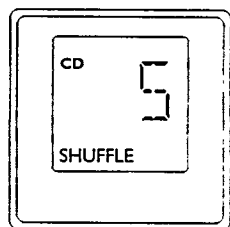
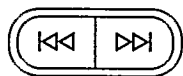


- Op het display verschijnt *SHUFFLE* en de weergave begint met een willekeurig gekozen nummer.



- Tijdens het weergeven kunt u met NEXT ►► een ander willekeurig nummer kiezen en kunt u met ◀◀ PREVIOUS hetzelfde nummer nog eens weergeven.

PREVIOUS NEXT

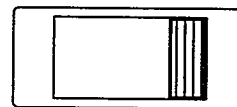


- Druk nogmaals op SHUFFLE als u de CD weer normaal wilt weergeven.

WEERGEVEN VAN EEN CASSETTE

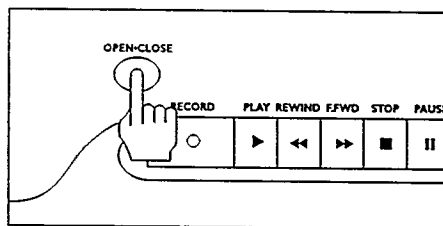
- Zet de functieschakelaar ④ in de stand TAPE.

CD RADIO TAPE

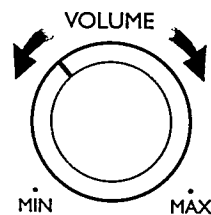


POWER ON OFF

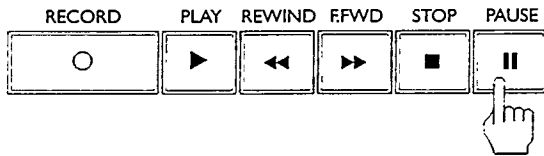
- Druk op OPEN•CLOSE ② om de CD/Cassettehouder te openen.
 - Voordat u een cassette in de houder plaatst, moet u controleren of alle toetsen van het cassettedeck in hun neutrale stand staan (dus niet ingedrukt).
 - Plaats een voorbespeelde cassette in de houder en druk deze voorzichtig op haar plaats.
- Druk op OPEN•CLOSE ② om de CD/Cassettehouder te sluiten.



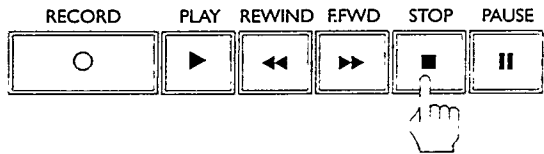
- Druk op PLAY ►. De weergave begint.
- Regel de geluidssterkte met knop VOLUME ⑦.



- Druk op PAUSE **||** als u de weergave wilt onderbreken.



- Druk nogmaals op PAUSE **||** om de weergave voort te zetten.
- Druk op STOP **■** als u de weergave wilt beëindigen.



Wanneer het einde van het cassettebandje bereikt wordt, springt toets PLAY **▶** in de neutrale stand.

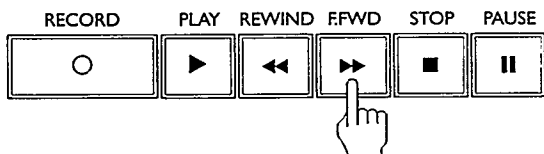
- Het apparaat is uitgeschakeld wanneer de functieschakelaar ④ in de stand TAPE/POWER OFF staat en geen enkele toets van het cassettedeck is ingedrukt.

N.B.:

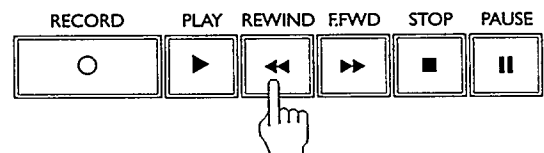
Voordat u het cassettebandje uit de houder neemt, moet u controleren of alle toetsen van het cassettedeck in hun neutrale stand staan.

Snelspoelen van het cassettebandje

- Druk op **▶▶** om het cassettebandje snel vooruit te spoelen.



- Druk op **◀◀** om het cassettebandje snel terug te spoelen.



- Druk op STOP **■** om het snelspoelen vóór het einde van het cassettebandje te beëindigen.

OPNEMEN

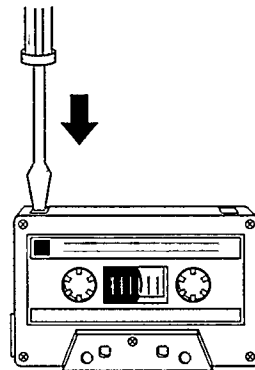
ALGEMEEN

Auteursrecht: Opnemen is toegestaan mits het auteursrecht of andere rechten van derden niet geschonden worden.

- De band in de cassette is aan beide uiteinden voorzien van een zogenaamde aanloopband. Daarom wordt er aan het begin en einde van een cassettebandje zes tot zeven seconden lang niets opgenomen.



- Gebruik voor het opnemen normale cassettes van het type IEC 1 waarvan de wispreventielipjes intact zijn.



- Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld en wordt niet beïnvloed door de stand van de volumeknop.
- Het per ongeluk wissen van een opname kan voorkomen worden door het kleine lipje in de linker bovenhoek op de achterkant van de cassette uit te breken. Deze beveiliging kan ongedaan gemaakt worden door een klein stukje plakband over dezelfde hoek te plakken.



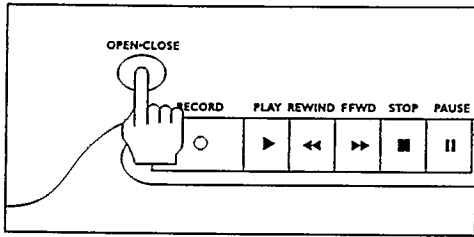
Let op dat u het plakband niet over de bandsoort-detectiegeatjes plakt.

- Bewaar de cassettes op kamertemperatuur en plaats ze niet in de buurt van magneten en transformatoren, bijv. TV's en luidsprekerboxen.

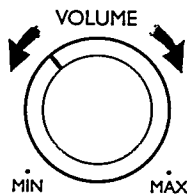
OPNEMEN

Vorbereiding

- Druk op OPEN•CLOSE ② om de CD/Cassettehouder te openen.



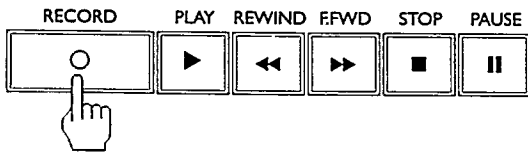
- controleer voordat u een cassette in de houder plaatst of alle knoppen van het cassettedeck in hun neutrale stand staan (niet ingedrukt).
- Plaats een lege cassette in de houder en druk deze voorzichtig op haar plaats.
- Druk op OPEN•CLOSE ② om de CD/Cassettehouder te sluiten.
- Wanneer u tijdens het opnemen meeluistert, kunt u het geluid regelen met knop VOLUME ⑦. Deze knop heeft geen invloed op de opname.



- Als u de opname op de andere kant van het cassettebandje wilt voortzetten, moet u het cassettebandje in het cassettedeck omdraaien.

Opnemen van de CD-speler

- Zet de functieschakelaar ④ in de stand CD. U hoeft de CD-speler niet apart te starten; als u op toets RECORD ○ drukt, start de CD-speler automatisch.



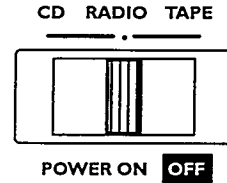
- Als de CD-speler in de stand STOP staat, begint het opnemen vanaf het begin van de CD.
- Als de CD-speler in de weergavestand staat/of zich op een bepaald punt in een nummer bevindt (met ◀◀ PREVIOUS/NEXT ▶▶), begint het opnemen vanaf het begin van dat nummer.

N.B.:

Om het opnemen in het midden van een nummer te beginnen, moet u op RECORD ○ drukken om het opnemen te starten; zodra de CD-speler begint te spelen, drukt u op PAUSE II om het opnemen te stoppen. Wanneer de passage die u wilt opnemen bereikt wordt, drukt u nogmaals op PAUSE II om de opname voort te zetten.

Opnemen van de radio

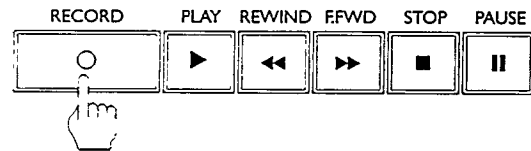
- Zet de functieschakelaar ④ in de stand RADIO.



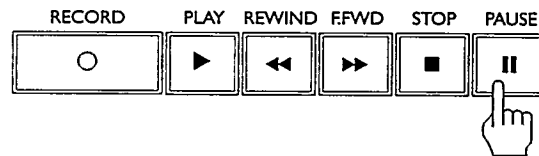
- Stem op het gewenste radiostation af, zoals beschreven onder RADIO-ONTVANGST.

Starten en stoppen van het opnemen

- Start het opnemen door op RECORD ○ te drukken. PLAY ► wordt dan automatisch ook ingedrukt.



- Voor een korte onderbreking van het opnemen drukt u op PAUSE II. Om het opnemen te hervatten, moet u nogmaals op PAUSE II drukken.



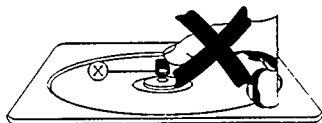
- Voor het beëindigen van een opname drukt u op ■.
- Het apparaat is uitgeschakeld wanneer de functieschakelaar ④ in de stand TAPE/POWER OFF staat en geen enkele toets van het cassettedeck is ingedrukt.

ONDERHOUD

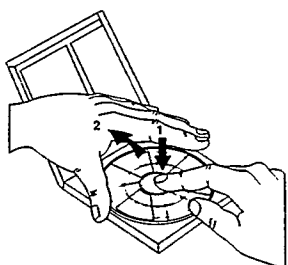
ONDERHOUD

CD-speler en CD's

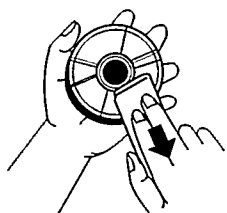
- De lens (X) mag nooit aangeraakt of schoongemaakt worden.



- De lens kan beslaan wanneer het apparaat van een koude in een warme omgeving komt. Er kan dan geen CD weergegeven worden. Maak de lens schoon, maar laat het apparaat even acclimatiseren.
- Houd een CD altijd bij de rand vast en berg hem na gebruik op in het doosje.

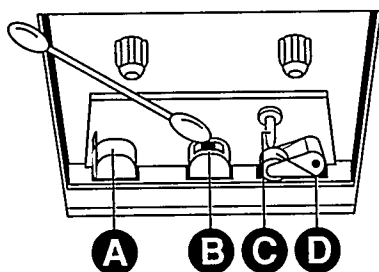


- Maak de CD schoon door hem te beademen en vervolgens met een zachte, pluïsvrije doek in een rechte lijn van het midden naar de rand toe schoon te vegen. Reinigingsmiddelen kunnen de CD beschadigen.



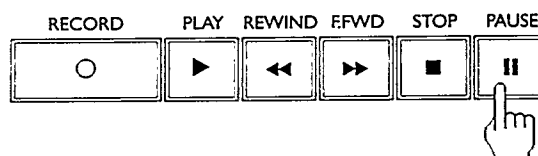
Cassettedeck

Voor een goede opname- en weergavekwaliteit moet u de onderdelen (A)(B)(C)(D) telkens na 50 uur gebruik of gemiddeld één keer per maand schoonmaken.



- Open de CD/Cassettehouder door op OPEN•CLOSE (2) te drukken.
- Gebruik een met alcohol of een speciale koppenreinigingsvloeistof bevochtigd wattenstaafje.
- Druk op PLAY ► en reinig de rubberen aandrukrol (D).

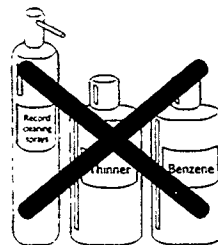
- Druk op PAUSE || en reinig de magneetkoppen (A) (B) en de toonas (C).



- Druk na het reinigen op STOP ■. U kunt de magneetkoppen (A) en (B) ook reinigen door één keer een reinigingscassette als een gewone cassette af te spelen.

Opmerkingen:

- De CD-speler en de cassettedecks zijn voorzien van zelfsmerende lagers. Deze mogen niet gesmeerd worden.
- Vingerafdrukken, stof en vuil op het apparaat kunnen verwijderd worden met een zachte, schone en licht vochtige zeemleren lap. Gebruik geen reinigingsmiddelen daar deze de behuizing kunnen beschadigen.



- Stel het apparaat, de batterijen, CD's en cassettes niet bloot aan regen, vocht, zand of extreme warmte (bijv. in de buurt van verwarmingsapparatuur of in auto's die in de zon staan).



Dit produkt voldoet aan de radiostoringseisen zoals opgelegd door de Europese Gemeenschap.

Waarschuwing:

Mocht er, wanneer het apparaat openstaat, onverhoopt storing optreden in de automatische beveiliging, dan kan onzichtbare laserstraling vrijkomen. Vermijd blootstelling aan deze straling.

HET VERHELPEN VAN STORINGEN

De volgende controles vormen een handig hulpmiddel bij het verhelpen van de meest voorkomende storingen. Controleer voordat u de lijst doorloopt eerst het volgende.

☞ *Het netsnoer moet goed aangesloten zijn.*

Als een storing na het uitvoeren van onderstaande controles nog steeds aanwezig is, dient u contact op te nemen met uw dealer.

Radio-ontvangst	
Symptoom	Mogelijke oorzaken (en oplossingen)
Ruis tijdens stereo-ontvangst van FM-zenders.	Richt de antenne. Het signaal is te zwak.
Cassettedeck	
Er is geen opname mogelijk.	Er zit geen cassette in de cassettehouder. Het kleine lipje is uitgebroken (dit kan met een stukje plakband ongedaan gemaakt worden). Het cassettebandje is helemaal opgewikkeld.
De cassette kan niet uit het cassettedeck gehaald worden/ Er kan geen cassette in de houder geplaatst worden.	Controleer of geen enkele toets van het cassettedeck is ingedrukt. Als dit wel het geval is moet u op STOP ■ drukken.
Opnemen en weergeven is niet mogelijk of het volume is afgenomen. Te veel jank, of het geluid valt regelmatig weg.	De magneetkop is vuil. Ophoping van magnetische deeltjes in de opname/weergavekop – Zie het hoofdstukje "Onderhoud" voor het schoonmaken van de magneetkoppen. De toonassen of aandrukrollen zijn vuil.
CD-speler	
Toets PLAY ► geeft bij indrukken geen reactie.	De CD is niet op de juiste wijze in de houder geplaatst. De CD-speler staat in de pauzestand. De lens is beslagen.
De CD slaat over Op het display verschijnt " E "	Vuile of bekraste CD De CD zit ondersteboven in de houder. De CD is vuil, zwaar bekrast of kromgetrokken.
Algemeen	
Het apparaat werkt niet	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten. De batterijen zijn niet correct in het vak geplaatst. De batterijen zijn uitgeput, vervang de batterijen. Neem het netsnoer uit het apparaat als u batterijen gebruikt.
Er is geen geluid	Draai de volumeknop naar rechts. Vervang de batterijen.
Te weinig hoge tonen of schijnbaar onnauwkeurige ruimtelijke positionering van muziekinstrumenten	Controleer de toonregelaar.
Veel jank of ruis	Het apparaat staat te dicht bij de TV of de videorecorder. Zet het apparaat op een andere plaats.

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

C-series HiFi-systems: 12 months. Compact Disc Players: 12 months. Home Audio Systems: 6 months. Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders. 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140, New South Wales**

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantee

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase)
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller,
Philips New Zealand Ltd.
P.O. Box 41.021
Auckland
(09) 84 44 160**

GARANTIA PARA MEXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con

**Oficinas Centrales de Servicio,
Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle,
03100 MÉXICO, D.F.
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**

AZ 8040

